

Samedi 14 janvier 2017

2 SALLES DE PROJECTIONS

Centre Georges Pompidou - 523 places
Billetterie, séances 1/2/3/5

Espace Sorano - 200 places
Séance 4

10 h 00 Ouverture du festival

10 h 30 Séance 1

UN PETIT TOUR DANS LE HOGGAR

de Daniel Beaujoin, Daniel Wahl,
Vincent Robichon et José Pouzot - 5 min



« En janvier 1993, nous décidons d'aller visiter le Hoggar, massif montagneux du sud du Sahara. C'est ainsi que 4 cyclos, plus habitués à rouler sur les bords de Loire, vont se retrouver à l'Assekrem, ermitage d'été de Charles de Foucauld (2 780 m). »

LILLE - PULA, L'EUROPE À TROIS

de Colybride : Enguerrand Bourgois,
Martin Bouffange, César Bygodt - 26 min



« Colybride c'est l'histoire de 3 amis qui décident de remplir leurs sacs de rêves et de bonne humeur pour parcourir les routes du monde à la force de leurs mollets. Pendant l'été 2015 nous avons mis le cap sur la Croatie. »



PAS SI LOIN : 10 MOIS DE VOYAGE VERS L'ASIE

d'Amélie Bon et Kris Sobry - 34 min

« Nous rêvions depuis longtemps de partir de chez nous pour aller parcourir la planète à la force de nos jambes. N'en pouvant plus de ne pas savoir pourquoi nous ne le faisons pas, nous l'avons fait... 10 mois en Europe, Russie puis Mongolie, Chine et Asie du Sud-est. »

Samedi 14 janvier 2017

14 h 00 Séance 2

PÉRIPLÉ HIVERNAL : PARIS - AMSTERDAM

de Loïc Auclair, Victor Felbacq,
Matteo Martino, Hugo Reymond - 6 min



4 vélos et 4 étudiants avec une idée folle en tête : quitter les cours un midi à Paris et s'élancer sur les routes en direction des Pays-Bas, la semaine la plus froide de l'hiver 2016. Un court-métrage poétique qui met en avant la liberté de jeunes s'élançant sur les routes, bravant la neige, la pluie et le froid. Avec une agréable surprise après la frontière hollandaise...

L'AMÉRIQUE À TRAVERS CHAMPS

de Victoria Widener et Romain Guilbaud - 17 min



Son projet s'intitule Le Cycle de la terre. Avec un parcours de 25 000 km et 21 pays, pendant plus de 2 ans, de France jusqu'en Malaisie puis de Los Angeles jusqu'à La Havane, Romain Guilbaud est parti à la rencontre des paysans. Après des séjours dans 25 fermes du monde, il souhaite partager les savoirs appris auprès de ces paysans qui mettent en pratique l'agroécologie.

CLAUDE MARTHALER, EMBRASSER LA TERRE

d'Alexandre Lachavanne - 52 min

De lui, on croyait tout savoir : son tour du monde à vélo, ses 16 ans et 240 000 km juché sur une bécane, ses ouvrages, ses records et ses mollets de « centaure mi-métallique, mi-humain ». Sur les routes d'Asie centrale, nous voici partis pour un portrait intimiste de Claude Marthaler, à cœur ouvert. Le propos n'est pas anodin : « Mon véritable carburant, ce sont les gens ». Voyage en vélosophie.

Réalisation Alexandre Lachavanne



Samedi 14 janvier 2017

17 h 00 Séance 3

EL VELO PASA

de Catherine Lapresté - 11 min

Sur trois chansons d'Yma Sumac, fragments de 10 semaines à vélo du Pérou à la Bolivie, en passant par le Machu Picchu, Cusco, La Paz et la magie du Sud bolivien. Un périple réalisé à l'automne 2015 avec des coéquipiers de Cyclo-Camping International.



NORMANDIE - LOIRE EN TANDEM PINO

de Martine et Bernard Colson - 14 min



« Nous n'avions jamais voyagé en tandem jusqu'à ce jour. Pour cette première expérience, nous nous lançons avec un tandem peu fréquent : un tandem Pino. Il a 3 spécificités : une place couchée confortable, un pédalage semi-indépendant et un pilote qui se trouve à l'arrière. » 3 semaines de la Normandie aux bords de la Loire. »

L'AFRIC' À VÉLO

de Philippe Lautridou - 43 min

En 2013, pour son premier voyage à vélo, Philippe est parti seul pour 14 000 km et 14 pays, à la découverte d'une Afrique attachante et émouvante, loin des préjugés entendus avant son départ. Il rencontre les Africains qui, malgré une vie rude, gardent une joie de vivre inaltérable. Une expérience personnelle aussi, pour apprendre à surmonter des situations inédites qui sont autant de bons souvenirs.



Samedi 14 janvier 2017

17 h 15 Séance 4 - Espace Sorano

EN GUINÉE CONAKRY

de Dominique et Michel Gony - 9 min

Michel et Dominique Gony, « Les Terres en roues libres », sont partis de Toulouse en octobre 2011 pour un voyage autour du monde à durée indéterminée. Ce film illustre leur séjour de 2 mois en Guinée Conakry en novembre et décembre 2013. Ce voyage exigeant et hors du temps leur fera découvrir une Afrique inconnue aux mille facettes attachantes.



ROLLING IN THE ALPS

de Valérie Planchenault et Laurent Crestan - 26 min



Une traversée des Alpes de Nice à Genève en 1 mois et 1 200 km, en VTT et en semi autonomie à travers plusieurs massifs aussi différents qu'extraordinaires, en Suisse, en France et en Italie. « Nous avons roulé de vallée en vallée et de crête en crête, grimpé quelques cols mythiques et rencontré ceux qui vivent de et pour la montagne. »

DÉCOUVERTES EN CHAÎNE : ESCAPADE DE 20 MOIS EN ASIE

de Martine et Dominique Gault - 37 min

Martine et Dominique ont décroché les mythes qui les faisaient rêver et nous emmènent dans leur itinérance de 24 000 km sur les traces de Marco Polo, de l'Alsace jusqu'aux hauts plateaux tibétains, par des pistes défoncées, déserts, cols interminables, forêts tropicales, taïga... L'incroyable hospitalité qu'ils rencontrent a donné un réel sens à leur voyage.



Samedi 14 janvier 2017

20 h 30 Séance 5

LE TOUR DU MONDE EN VÉLO D'APPARTEMENT

d'Eric Tournaire - 15 min

« Atteint de la maladie de Parkinson, j'ai dû pédaler sur un vélo d'appartement 2 heures par jour pour lutter contre l'atrophie musculaire et neurologique. J'ai reporté le kilométrage pédalé sur place sur une carte, pour voir jusqu'où j'aurais pu aller « en vrai ». Avec mon complice Fabien Palmari, nous avons imaginé et réalisé ce « vrai-faux » voyage, et édité un livre... »
Réalisation Pauline Rivière



LES ŒUVRES DU PAMIR

de Solidream : Brian Mathé,
Morgan Monchaud, Siphay Vera - 52 min



Dans les montagnes isolées du Pamir au Tadjikistan, 3 amis mettent à l'épreuve un concept original de vélo en bambou fabriqué par de jeunes artisans français. Entre 2 ascensions de sommets à près de 6 000 m, il s'agit surtout de rencontrer ceux qui œuvrent

en cohérence avec leur environnement et qui relèvent un autre défi : réinventer un savoir-faire local et regagner en autonomie.

Le festival est organisé par : CYCLO-CAMPING INTERNATIONAL

38 boulevard Henri IV, 75004 - Paris
Tél : 06 95 98 42 05 - contact@cyclo-camping.international
www.cyclo-camping.international

Avec le soutien de :



Vincennes à Vélo

Espace Sorano



- DÉBATS et POINTS-RENCONTRES -
Espace Sorano - Entrée libre

Samedi

DÉBATS

- 12 h 15 : Le smartphone en voyage à vélo : tout ce que vous pouvez lui demander.
- 15 h 45 : Se régaler en voyage à vélo : matériel, produits locaux et recettes faciles.

POINTS-RENCONTRES

- 11 h 00 : EUROPE DU SUD : Espagne, Portugal, Italie du Nord.
- 12 h 15 : EUROPE DU NORD-OUEST : Écosse.
FRANCE : Itinéraires en régions.
- 15 h 45 : EUROPE DU NORD : Pays Baltes.
ASIE CENTRALE : les « stan ». Ouzbékistan, Tadjikistan, Kirghizstan.
- 19 h 00 : EUROPE DU SUD-EST : Slovaquie, Croatie, Bosnie, Serbie, Macédoine, Albanie.

Rencontre chercheurs de coéquipiers / porteurs de projets

Dimanche

DÉBATS

- 11 h 00 : Préparer son voyage avec le Manuel du voyage à vélo, la « boîte à outils » du voyageur à vélo.
- 12 h 15 : La réalisation des véloroutes en France : le rôle des associations et des acteurs publics.

POINTS-RENCONTRES

- 11 h 00 : ASIE : Birmanie, Laos, Yunnan.
- 12 h 15 : AMÉRIQUE DU NORD : Alaska, Canada Ouest (British Columbia, Yukon).
- 16 h 15 : AMÉRIQUE DU SUD : Chili, Argentine.

- EXPOS PHOTO -

À l'Espace Sorano

« Ephémères en voyage », photographies de Lucia Belloro.

Place Pierre Sémart (RER)

« Dans la roue du monde », photographies de Claude Marthaler.

Dimanche 15 janvier 2017

2 SALLES DE PROJECTIONS

Centre Georges Pompidou - 523 places
Billetterie, séances 6/7/9

Espace Sorano - 200 places
Séance 8

10 h 00 Ouverture du festival

10 h 30 Séance 6

2 FAMILLES, DES VÉLOS ET LA SUÈDE

des familles Hugues et Bidault et les 7 enfants - 10 min

Deux familles se retrouvent en Suède pour rouler ensemble sur l'île de Gotland. Les enfants apprécient les baignades dans la Baltique, les découvertes de chaque journée et le soir, les jeux au camping. Les parents se réjouissent du beau temps et de la bonne humeur de cette petite troupe.



CARNET DE VOYAGE D'UNE REMORQUE : PÉRIPE EN OCCITANIE

d'Alexandre Martin et Marc-Félix Fournier - 27 min

À 16 et 17 ans, pleins de vie et de volonté, ils décident de s'offrir des vacances atypiques : un voyage de 28 jours et 800 km avec une remorque à travers le sud de la France, en campant chez l'habitant. De Sète à Bordeaux, en passant par Carcassonne et Biarritz ils arrivent finalement au festival International Reggae Sun Ska. Ils ont la féroce conviction que l'on peut s'ancrer dans son espace et se forger son destin.



Dimanche 15 janvier 2017

AMERICAN CYCLO

de Sylvaine et Thomas Houdy, Théo et Elsa - 30 min

« " Mais vous êtes de grands malades ! " nous a-t-on dit quand on a présenté nos 2 tandems Pino et parlé de notre futur voyage. Voilà un bon moment que voyager tous les 4 à vélo nous trottait dans la tête. Après 2 ans de préparation, le 5 juin 2015 c'est le départ pour notre aventure nord-américaine qui, pendant 10 mois et 15 000 km, nous a menés des Rocheuses canadiennes à Cuba. »



14 h 00 Séance 7

LE VOYAGE DE BÉNUR

de Joseph Mignozi - 10 min

« J'ai parcouru la France, traversé l'Angleterre, l'Irlande et une grande partie de l'Europe. En hospitalisation et rééducation pendant 4 ans après un accident de la route, je me suis ouvert au monde du handicap et ai côtoyé des personnes formidables. Grâce à cette aventure, Bénur est né, un vélo de voyage adapté aux personnes en situation de handicap. Avec un idéal : partager le voyage à vélo avec chacun ! »



ESCAPADE DANS LES ÎLES ANGLO-NORMANDES EN TRICYCLE

de Marc Triclin - 12 min

Partir de Paris en train, traverser la baie du Mont Saint-Michel en tricycle et embarquer en ferry vers les îles anglo-normandes de Jersey et Guernesey. Voilà l'escapade réalisée en septembre dernier par Marc Triclin pendant 10 jours. Des paysages de bord de mer normand à la végétation luxuriante et tropicale des îles, cette itinérance ensoleillée de 450 km a été un pur bonheur.



Dimanche 15 janvier 2017

UN PETIT VOYAGE DANS UN GRAND PAYS

de Léo Woodland - 41 min

Léo entreprend une 2^e traversée des États-Unis, de la Maison Blanche à Washington au Golden Gate à San Francisco. Il se dirige droit vers le Pacifique en traversant les Grandes Plaines du côté de l'Illinois, du Missouri et du Kansas avant d'affronter les Rocheuses. Léo aime définitivement les Américains, l'Amérique profonde. Il vous les fait découvrir au fil de la route.



14 h 15 Séance 8 - Espace Sorano

Reprise de la séance 4

EN GUINÉE CONAKRY

de Dominique et Michel Gony - 9 min

ROLLING IN THE ALPS

de Valérie Planchenault et Laurent Crestan - 26 min

DÉCOUVERTES EN CHAÎNE : ESCAPADE DE 20 MOIS EN ASIE

de Martine et Dominique Gault - 37 min

16 h 30 Séance 9

BMW À VÉLO, EN DIRECTION DE LA BOURGOGNE

de Bernard Colson, Michel Launay et William Bihazar - 8 min

Cela faisait plus de 10 ans que je n'avais pas voyagé avec Willy. Cela faisait 35 ans que je n'avais pas voyagé avec Michel, du temps de nos grandes « vélochées » internationales. Notre passion commune pour les voyages à vélo sera-t-elle suffisante pour surmonter nos forts caractères le temps d'un long week-end ?



Dimanche 15 janvier 2017

BELGIQUE-KAZAKHSTAN EN TANDEM SOLAIRE

d'Elvira Askarova et Christian Van den Ackerveken - 23 min

Grâce à ces nouvelles technologies, on peut voyager plus loin avec plus de plaisir et moins de souffrances. Elles mettent ce type de voyage à la portée du plus grand nombre. La liberté et l'autonomie énergétique sont devenues réalité. Elvira et Christian les expérimentent pendant 4 mois sur les routes des Balkans, de la Moldavie, de l'Ukraine et de la Russie, jusqu'au Kazakhstan.



DE CALCUTTA AU SIKKIM EN PASSANT PAR BÉNARÈS

de Jacques Meunier et Jacky Moustié - 24 min

Jacques et Jacky ont voyagé 6 semaines dans le nord-ouest de l'Inde autour de Calcutta. Sur la route ils ont suscité une grande curiosité de la part des Indiens. Leur itinéraire passe par les endroits les plus mythiques de l'est de ce sous-continent comme Bénarès ou les sites de l'Orissa, avant de monter à Darjeeling et au Sikkim.



TOUT LE FESTIVAL SUR 2 LIEUX

Espace Sorano

- Stands/livres-voyageurs,
- Stands/associations,
- Expo photo,
- Foyer-bar, restauration.

Centre Pompidou

- Vélos de voyage, matériel de cyclo-camping,
- Stand Vincennes à Vélo,
- Stand CCI avec le Manuel du voyage à vélo.

TARIFS DES PROJECTIONS

5,50 € par séance - tarif réduit ⁽¹⁾ 4,50 €

Réservations sur :
www.cyclo-camping.international
Billetterie pendant le festival au Centre Pompidou

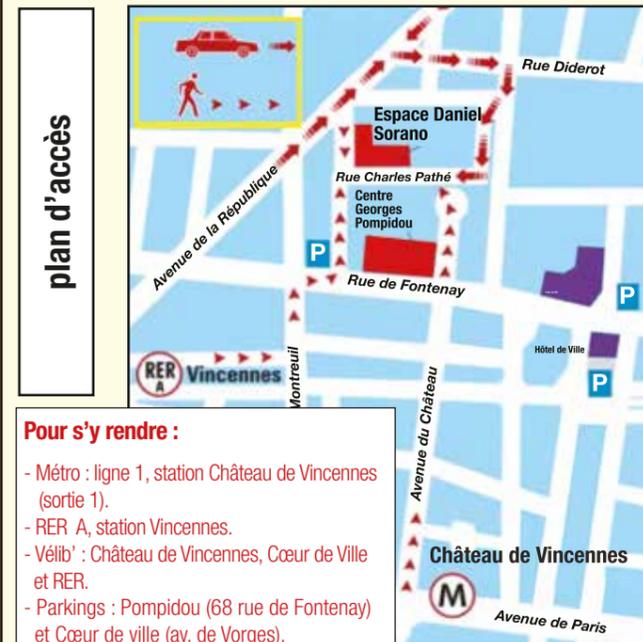
Au-delà de 15 min après le début de la séance, les billets ne sont plus valables.

Renseignements :
06 95 98 42 05 / contact@cyclo-camping.international

⁽¹⁾ Tarif réduit : adhérents CCI, FFCT, MDB, AF3V, Vélorution, demandeurs d'emploi, - de 25 ans (gratuit pour les moins de 10 ans).

LE FESTIVAL DANS VINCENNES

- Centre Georges Pompidou, 142 rue de Fontenay : Accueil, billetterie, projections (toutes séances sauf 4 et 8), stands de matériel.
- Espace Daniel Sorano, 16 rue Charles Pathé : Débats, stands / livres-voyageurs, stands / associations, foyer-bar, restauration, expo photo, projections (séances 4 et 8).



plan d'accès

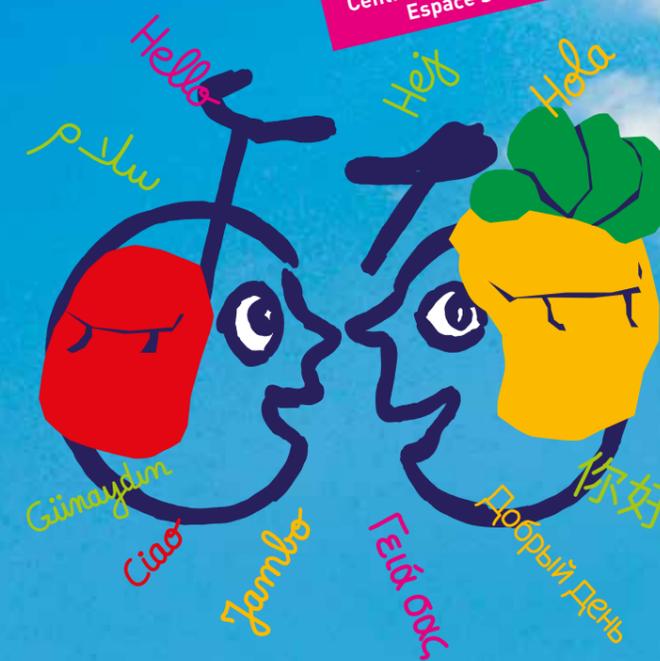
Pour s'y rendre :

- Métro : ligne 1, station Château de Vincennes (sortie 1).
- RER A, station Vincennes.
- Vélib' : Château de Vincennes, Cœur de Ville et RER.
- Parkings : Pompidou (68 rue de Fontenay) et Cœur de ville (av. de Vorges).

32^e festival international du

VOYAGE À VÉLO

14-15 janvier 2017
Vincennes
Centre Georges Pompidou
Espace Sorano



Programme, réservations :
www.cyclo-camping.international
06 95 98 42 05

Avec le soutien de : VINCENNES.fr Vincennes à Vélo

Conception : Maquette : fabienavouroux@free.fr / Couverture : Nous travaillons ensemble 2016